

目次

【他山之石】

- 加拿大數位出版品送存初探 周月娟 1

【館務報導】

- 經典不敗——國圖唐宋八大家講座再掀古文閱讀風潮 孫秀玲 6
- 東坡遊美——2013年「臺灣漢學講座」及古籍文獻展籌辦紀要 耿立群、俞小明 14
- 時空穿越·餘韻繞梁——東坡先生在舊金山 盧慧芬等 23
- 國家圖書館藝術暨視聽資料中心成立5周年紀要 張瀚云 28
- 中文文獻資源共建共享合作會議第七次理事會暨參訪圖書館紀要 吳英美、廖秀滿 34
- 與知識為友·與世界圖書館共舞：國家圖書館建館80周年系列特展之策畫與迴響
..... 宋美珍、張瀚云、張圍東、黃文德 43

【館務簡訊】

- 捍衛讀自由很熱血：【圖書館戰爭】國圖搶先試映會大爆滿 許世瑩 48
- 臺灣連結世界·世界認識臺灣——「臺灣人文及社會科學引文索引資料庫」正式啓用 曾彩娥 50
- 谷嵐教授演講「當代臺灣與印度的西藏肉身菩薩」 洪俊豪 51
- 「寰宇漢學講座」邀請林于翔、李秀萍、衛易萱演講 洪俊豪 52
- 「寰宇漢學講座」邀請魏偉森教授、舒聖祺演講 洪俊豪 53
- 漢學研究中心102年度外籍訪問學人文化參觀活動—宜蘭風情之旅 張珍奇 55

【耆老心語】

- 古籍蒐藏與整理 王振鵠 57

國家圖書館館訊（季刊）

102年第4期（總號第138期）民國102年11月出版

發行人：曾淑賢

出版者：國家圖書館

地址：10001 臺北市中山南路20號

編輯部：國家圖書館出版品國際交換處

主編：林泰宏

電話：(02) 2361-9132 轉122

網址：<http://www.ncl.edu.tw>

創刊：民國67年4月

原刊名：國立中央圖書館館訊，民國85年5月改為本刊名

行政院新聞局登記證局版北市誌字第774號

中華郵政台北雜字第931號執照登記為雜誌交寄

定價：新臺幣50元

ISSN：1026-7220

G P N：2006700011

排版印刷：昆毅彩色製版股份有限公司

版權所有·翻印必究



加拿大數位出版品送存初探

周月娟 國家圖書館漢學研究中心資料服務組助理編輯

一、前言

加拿大國家圖書館於2004年依據加拿大圖書館與檔案館法（Library and Archives of Canada Act 2004），與「加拿大國家檔案館」（The National Archives of Canada）合併為加拿大圖書館與檔案館（Library and Archives Canada，以下簡稱LAC），依據該法授權LAC為國家法定蒐集與典藏國家遺產的機構，在該法令的序言中闡明了LAC的四大任務：

- （一）保存持加拿大的文獻遺產，利益當代及後代子孫；
- （二）提供民眾一個歷久不衰的知識來源，促進加拿大文化、社會和經濟的發展與進步；
- （三）促進知識徵集、保存和傳播的社群團體之間的合作；
- （四）作為加拿大政府及其組織永續的“加拿大記憶”。

最初法定送存的範圍僅限於圖書，從1965年延伸至連續性出版品，因出版型式日益多元，錄音資料、多媒體資料、微縮資料、錄影資料亦逐漸納入法定送存的範圍。近年來隨著科技日新月異，數位出版品蓬勃發展，為履行法令授予的四大任務，除前述之資料類型外，數位出版品的徵集及典藏亦形重要，該館成立「數位法定送存」

（Digital Legal Deposit）部門，專責數位出版品的法定送存的相關業務。

二、加拿大數位出版品送存現況

LAC於1995年成立推行數位出版品先導計畫，將具有實體載體如CD-ROM的數位出版品納入法定送存的範圍，一直到2007年法定送存規定（the Legal Deposit of Publications Regulations）中則明訂，將數位出版品的範疇擴展，包括線上出版品，納入法定送存之範圍，數位館藏量才有大幅成長，收錄範圍包括線上出版的圖書及期刊，透過數位出版品法定送存規定，數位館藏持續成長中。除此之外，為了永久保存網站資料，LAC自2005年12月起亦開始進行網站典藏，透過Government of Canada Web Archive（GCWA）典藏網站，收錄的網域範圍包括 .gc.ca（政府機關）。

加拿大數位出版品送存我們可以從送存範圍、送存規定、送存方式、授權模式、ISBN取得及閱覽服務幾個方面進行探究。

（一）送存範圍

加拿大圖書館和檔案館（LAC）收錄的加拿大數位出版品，主要為加拿大線上出版的圖書和期刊等。截至2009年春，合計收錄加拿大政



府出版品及非政府出版品已超過30,000 冊圖書及100,000 冊連續性出版品（期刊、通訊、雜誌）。

LAC 僅收錄具有完整內容的線上出版品，出版商在送存時必須提供完整的出版品，並可提供公開利用。收錄範圍包括：

1. 圖書；
2. 連續性出版品（期刊、雜誌、通訊）；
3. 年報、公開的研究或工作報告；
4. 網站、資料庫等線上資源，則是收到圖書館提出要求時才送存。

其他非完整的出版品如未正式出版手稿、摘要、目次、新聞稿、出版品文宣、廣告...等皆不在收錄範圍。

LAC在典藏線上出版品時，則以出版商提供的原始檔案格式為主，因此，各種類型的數位檔案格式皆典藏於伺服器中，包括 XHTML, HTML, PDF, ASCII, LIT等等。

(二) 法定送存規定

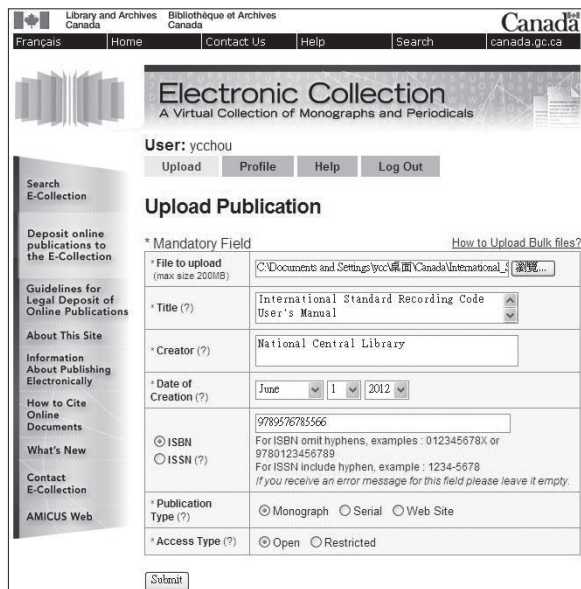
所有加拿大出版商必須依據「法定送存規定」（Legal Deposit of Publications Regulations）送存線上出版品，因各家出版的數位出版品各有其不同的內容形式、檔案格式、軟體程式及載具，為確保送存後其內容透過載具可閱讀，出版商應遵守以下規定：

1. 送存前：出版商對於加密的數位出版品須先進行解密，存取限制的安全機制須移除。
2. 送存時：出版商須提供數位出版品的相關軟體、使用手冊、技術手冊或相關文件，以及數位出版品書目資料，包括書名、作者、語言、出版日期、格式、標題及版權資訊等等。

(三) 送存方式

加拿大數位出版品不同版本、版次及格式皆視為不同的出版品，同一數位出版品不同的檔案格式都必須送存。依出版品類型、檔案大小及傳輸媒體，出版商可透過4種不同途徑進行送存：

1. 電子郵件（Email）：適用於期刊資料。
2. FTP：適用於大量檔案。
3. CD-ROM 或其他儲存設備：1份，透過郵寄。
4. 透過送存平台系統（Electronic Collection's Upload platform，<http://www.collectionscanada.gc.ca/electroniccollection/deposit/index.php?l=e&fuseaction=login.loginform>）上傳：適用於每個檔案大小10 MB 以內。出版商在送存平台線上申請帳號成功後，系統會發出一封帳號密碼通知信至出版商信箱，以此帳號密碼登入系統進行上傳。上傳時必填欄位包括檔案格式、題名、作者、出版年、ISBN/ISSN、資料類型、授權模



加拿大圖書館與檔案館「數位出版品送存平台系統」



式等，檔案上傳經審核通過後，讀者可透過數位出版品查詢系統或館藏查詢系統（AMICUS）查詢閱覽全文。

5. 出版商上傳檔案送存後如果需要更新，必須重新上傳，無法取代或抽換原始檔案，所以出版商送存前必須確認內容後再上傳。

（四）授權模式

線上出版品透過送存平台系統送存，系統提供2種授權模式：

1. 公開使用（open access）：授權LAC提供網際網路公開利用。
2. 限制使用（restricted access）：提供館員及讀者於館內特定電腦設備閱覽，不可列印、下載及傳輸。

（五）ISBN取得

加拿大出版商可免費申請ISBN，並於10天內取得，出版商必須送存電子書之後方可免費取得ISBN。同一本書不同的檔案格式分別給不同的ISBN。

（六）閱覽服務

出版商送存檔案上傳後，數位出版品檔案儲存於伺服器中，經過館員的審核程序通過後，依據出版商不同授權模式，提供讀者查詢及閱覽利用，讀者可透過以下的2個系統進行查詢及閱覽。

1. 數位出版品查詢系統（Electronic Collection）
<http://amicus.collectionscanada.gc.ca/electroniccollection-bin/Main/AdvSearch?coll=11&l=0&v=1>

讀者可用書名、作者、標題、出版者、ISSN、ISBN等檢索欄位進行查詢，若出版商授

權”公開使用”，則讀者不受時間地點限制，可於網路上取得全文。

2. 加拿大書目查詢系統（AMICUS）<http://amicus.collectionscanada.gc.ca/aaweb/aalogine.htm>

加拿大書目查詢系統所收錄的出版品不僅LAC的館藏，包括紙本及數位出版品，並涵括加拿大全國超過300個圖書館的館藏。讀者一樣可透過簡易查詢或書名、作者、標題、出版者、ISSN、ISBN等檢索欄位進行查詢，透過網址連結取得全文。

三、與本國數位出版品送存比較

依據本國《圖書館法》第十五條授予國家圖書館（以下簡稱本館）為全國出版品法定送存之職責，在數位出版時代，為落實本館的使命，永久典藏國家數位文獻資產，行政院於民國98年（2009）推行「數位出版產業發展策略及行動計畫」，為配合政府的推動、掌握國際數位閱讀之脈動及落實法定送存的職責，國家圖書館研提「數位出版品國家型永久典藏計畫」，於民國98年（2009）底開始著手規劃及建置「數位出版品平台系統」（以下簡稱EPS，自民國101年11月29日更名為「電子書刊送存閱覽服務系統」），民國100年（2011）8月23日正式啟用，提供出版商線上送存電子書的服務，並於同年10月14日頒布「國家圖書館數位出版品送存要點」，建立我國數位出版品送存典藏機制。

我國出版商必須依據「國家圖書館數位出版品送存要點」送存數位出版品，要點中定義數位出版品係指以數位形式呈現之出版品，經由實體通路、網際網路或其他通路公開發行者，同時規定送存之出版品應涵蓋其完整內容，資料不得加



密，且不得有閱讀期限等其他任何限制。出版商送存的方式可將出版品儲存於儲存媒體郵寄或透過EPS系統進行線上送存，出版商線上申請帳號成功後，以此帳號登入系統上傳電子書部分或全文，設定授權模式，經由館員審核，編配ISBN、製書、分類編目、典藏，最後依據授權使用範圍

提供讀者館內外線上或離線閱讀，讀者可透過電子書刊送存閱覽服務系統或國家圖書館館藏查詢系統進行查詢及全文閱覽。以下茲就送存法規、送存範圍、送存方式、ISBN取得、授權模式及閱覽服務等方面比較我國與加拿大法定送存情形：

國家	加拿大	本國
送存法規	Library and Archives Canada + Legal Deposit of Publication Regulations	圖書館法 + 國家圖書館數位出版品送存要點
送存範圍	1. 圖書 2. 期刊 3. 網站	圖書
送存方式	1. Email 2. FTP 3. CD-ROM或其他儲存設備（透過郵寄） 4. 透過「數位出版品送存平台」（Electronic Collection's Upload platform）	1. 透過「電子書刊送存閱覽服務系統」（E-Publication Platform System）上傳 2. 其他儲存設備（透過郵寄）
ISBN取得	上傳全文後免費取得ISBN	上傳部分或全文後免費取得ISBN
授權模式	1. 公開使用 2. 限制公開使用：館內特定電腦設備閱覽	1. 網際網路公開 2. 限館內閱覽 3. 僅送存供典藏及授予單機使用權
閱覽服務	1. 加拿大書目查詢系統（AMICUS） 2. 數位出版品查詢系統（Electronic Collection）	1. 電子書刊送存閱覽服務系統 2. 國家圖書館館藏查詢系統

四、結語

Stephens & Gibby (2011) 針對全球35個國家圖書館的數位出版品送存情形進行調查，調查結果發現最早為德國於1998年起就開始進行電子書和電子期刊的徵集，瑞典於1997年進行網站典藏，到了2002年則陸續有些國家透過立法，將數位出版品納入法定送存的範圍。藉由現代科技的

協助，將人類知識數位化後典藏已是必然的趨勢。加拿大的LAC透過法定送存及明確的送存規定，不僅保存傳統的文化遺產，更加強數位資料的徵集與典藏，達成其「知識徵集、保存和傳播的社群團體之間的合作」的任務。

國家圖書館透過「電子書刊送存閱覽服務」的建置與運作，建立我國數位出版品送存典藏機制，但在國內出版商和送存圖書館之間需要更多



的資訊交流與合作，以建立各界對於數位資料法定送存的認同與共識，並尋求出版商協助數位出版品送存，如從政府出版品及高等教育出版商開始，徵集具有學術價值的數位資料，以俾送存典藏作業更為順暢，最終落實國家圖書館「永久典藏國家數位文獻資產」之使命。

參考文獻

- Justice Laws Website, “Legal Deposit of Publications Regulations” 。 檢索日期：2012年7月11日。網址：<http://laws-lois.justice.gc.ca/eng/regulations/SOR-2006-337/index.html>
- Library and Archives of Canada, “Electronic Collection” 。 檢索日期：2012年7月23日。網址：<http://www.collectionscanada.gc.ca/electroniccollection/index-e.html>
- Library and Archives of Canada, “Upload Platform” 。 檢索日期：2012年7月11日。網址：<http://www.collectionscanada.gc.ca/electroniccollection/deposit/index.php?fuseaction=login.loginform>
- Library and Archives of Canada, “Legal Deposit” 。 檢索日期：2012年7月11日。網址：<http://www.collectionscanada.gc.ca/legal-deposit/index-e.html>
- Library and Archives of Canada, “Government of Canada Web Archive” 。 檢索日期：2012年7月23日。網址：<http://www.collectionscanada.gc.ca/webarchives/index-e.html>
- Conference of Directors of National Librarie 。 檢索日期：2013年10月21日。網址：<http://www.cdnl.info/>
- Stephens, A., & Gibby, R. (2011). National implementations of electronic legal deposit. *Alexandria*, 22 (1), 53-67。 檢索日期：2013年10月17日。網址：<http://search.proquest.com/docview/1030089595?accountid=7979>
- 林巧敏 (2008) 。〈國家圖書館電子資源法定送存制度之研究〉。《大學圖書館》，12卷2期：79-105。
- 花湘琪 (2004) 。電子出版品法定送存制度之探討。淡江大學資訊與圖書館學系碩士論文。電子書刊送存閱覽服務系統。檢索日期：2013年10月23日。網址：<http://ebook.ncl.edu.tw/ebookDepositNcl/modules/login.jsp>
- 蘇佩君 (2011) 。電子書於各國法令送存合理使用之研究。淡江大學資訊與圖書館學系碩士班碩士論文。